Pascua Padron

programa de fiestas

ABRIL 80

- Mariscos de todas clases
- Pescados variados
- Pulpo
- Bacalao
- Empanada
- Callos con garbanzos
- Chuleton
- Churrasco
- Postres hechos en casa

Especialidad en:
BODAS Y BANQUETES
Consulte precios

Restaurante - Parrillada
«MARTIN FIERRO»

Teléfono 81 05 04

PAZOS - PADRON

PONTE DE PADRON

Raiña das festas

Sta. Milagros González Castro

Damas de honor

Sta. M.ª Dolores Marcos Díaz
Sta. Teresa Castaño Solar

Raiña infantil

Sta. Carlota Blanco Martínez

programa de fiestas

5 · 6 · 7 · 8 · 12 · 13

ABRIL 1980

Componentes de la Comisión

Presidente:	Jorge Cortiñas Castro
Vicepresidente:	Loís Rodríguez del Río
Secretario:	M.ª Luisa Agrasar Méndez
Tesorero:	Alberto E. Vigo González
Contador:	José Antonio Cruz García
Vocales:	Victoriano Grela Magariños
	José Buceta Barreiro
	M.ª del Carmen Carballido Rey
	M.ª del Carmen Díz Rey

PICUSA

PADRON

Pieles Curtidos y Lanas S.A.

PIELES ESPECIALES PARA MARROQUINERIA, CALZADO Y CONFECCION

FABRICA Y DOMICILIO SOCIAL
APDO. 8-TELFS: 811011-811090-811100
LA MATANZA-PADRON (Coruña)
TELEGRAMAS "PICUSA"
TELEX 86007 PIQSA-E

DELEGACION COMERCIAL
SAN ANDRES, 475 - TELEF. 2333200
BARCELONA - 30
TELEGRAMAS "PICUSA"
TELEX 52445 ZARAG-E

Colaboradores

Antonio Fraguas Fraguas
Avelino Abuin de Tembra
Antonio Prado Díaz
Santiago Calvo Méndez
Xurxo Vitaro Sueiro
José Muiños de Ferro
Camilo Agrasar Vidal
José Ramón García Bustelo

EDITA: COMISION DE FIESTAS DE PASCUA 1.980 DE PADRON

Dep. Leg.: C - 166 - 1.980

Imprime: Litografías 3C, s. l.
Rodriguez de Viguri, 11
Santiago, 1.980

Portada: «CHARLES»

SABADO, Dia 5

Dianas y Alboradas, por los Grupos de Gaiteros.

A las 3,30. Campeonato de Tiro al Plato.

A las 17,00. En el Campo del Souto gran partido de Fútbol: LEMOS - FLAVIA S. D.

A las 17,30. Encierro de Toros, al estilo de los San Fermines.

A las 21,00. Gran Festival de Música Galega, «Rosalía Castro», con los grupos: A Roda - Xocaloma - A Familia - Dúo Jose y María - N. H. U. Nueva Banda.

DOMINGO, Dia 6

Dianas y Alboradas, por los Grupos de Gaiteros.

Pasacalles a cargo de la BANDA MUNICIPAL DE PADRON.

A las 11,00. En el Estadio Municipal del Souto, partido de Hockey sobre hierba, disputándose el VII Trofeo Pascua entre los equipos: masculino: CírculoMercantil de Vigo y H. C. Santo Domingo de Padrón. Femenino: Sin Querer de La Coruña y H. C. Santo Domingo de Padrón.

A las 11,00. Inauguración de la Feria de Maquinaria Agrícola e Industrial.

A las 12,30. En el circuito de Santiaguiño do Monte, gran carrera de Moto Cross, organizada por el Moto Club Ribeira en Colaboración con la comisión de Fiestas de Pascua.

A las 13,00. Concierto en la Plaza de Macías a cargo de la Banda Municipal de Padrón.

A las 17,00. Monumental corrida de toros en la que se lidiarán 5 toros del campo de

Saludo del Alcalde

Es imprescindible citar «LA PRIMAVERA» como recuerdo en el tiempo de que nuestras fiestas patronales o fiestas Mayores estan a punto de celebrarse; para todos los padroneses, pero más aun para los que se encuentran lejos de nuestro pueblo, la primavera es la anunciadora de que nuestras fiestas estan cercanas, como si la Naturaleza **También** se preparara para festejar las fiestas «Pascueiras».

Motivo por tanto de alegría para los que estamos presentes y motivo de tristeza para los que estan lejos por no poder materializar su Pascua en el lugar pensado, pero al mismo tiempo alegría por **Recordar**, y esto es importante.

Deseo expresar con especial interes el **Recuerdo** de toda la colonia padronesa extendida por todo el mundo y hacer votos para que en estas épocas del año podamos estar unidos aunque solo sea en ese «**Recuerdo**».

Deseo también agradecer a todos los que hacen posible que la **Pascua** siga siendo una de las fiestas más populares de la región, y hacer especial mención a la Comisión Organizadora, compuesta por gente joven, pero con gran sentido de la responsabilidad, y que con su tesón y sacrificio, han sabido confeccionar un programa abundante y merecedor de las Fiestas de Pascua; agradecimiento, pues su labor nunca es bien ponderada y agradecida. Pero ellos saben en el fondo que lo único importante es trabajar por **Padrón**, y en este caso para que los padroneses en estos días disfruten mejor de sus fiestas patronales.

Saludar a los **Pascueiros**, que podemos llamar ocasionales, pues sepan que Padrón se viste de gala para darles su más cordial Bienvenida, y agradecerles su visita, deseando que este día sirva para hacer un alto en el camino del trabajo, y que este alto sea la diversión y el entretenimiento.

Saludar a los de casa, los presentes y los ausentes de cuerpo, pues me consta que la ausencia de **Alma**, al menos en estos días no existe.

Sirvan también estas líneas para dirigirme como **Alcalde** a mis colaboradores y agradecerles esa colaboración desinteresada en la labor Municipal, al menos a los que en esa labor desean y trabajan por el mejor **Bienestar** de nuestro pueblo; pues es claro que existen opciones que no desean, en primer lugar y sobre todo ese bienestar del municipio, si no, la satisfacción personal o de grupo, y **luego**, es posible que en su más hondo interior deseen trabajar por **Padrón**, pero es triste reconocer que **Padrón**, para ellos, está en segundo termino...

Deseo también hacer un llamamiento al pueblo en general para introducirme en sus conciencias y pedir **participación**. Participación para buscar alternativas a los graves problemas que tenemos planteados en el Municipio, participación en la labor pública, pensemos que participar es tomar parte, y en su proyección más profunda es **Ayudar**, ¿quién mejor puede resolver o al menos decirlo que se debe resolver en primer lugar, que los afectados?

Sirva también esta intervención para avivar el sentimiento Humanístico Cristiano de la mayor parte de los Padroneses, y recordar que nadie nos resuelve nuestros problemas, que no nos dejemos ir, pues puede ser tarde el despestar; no dejemos que nadie nos separe aunque sea subterraneamente de nuestra ideología y recordar, una vez más que **Democracia** es **Participación**.

Y para terminar deseo que estos días de Pascua, sean o sirvan para unirnos y ser de verdad lo que la **Pascua** desea de todos nosotros ser, en fin, **Pascueiros**.

Eduardo Otero González

CPSL
CRISTALERIA PLAZA

INSTALACIONES COMERCIALES — MOLDAJES — PAVES
VIDRIOS DE TODAS CLASES — GRABADO Y DECORADO
PUERTAS Y VIDRIOS TEMPLADOS — AISLAMIENTOS-FIBRA DE VIDRIO

Apartado 175 - Teléfonos: 58 50 42 - 58 03 51
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Almacenes - Factoria en:
AMENEIRO - CALO - Teléfonos 59 75 58 - 59 75 62

TC Talleres Cajaraville

¿Quiere usted un coche nuevo?

Reparelo en...

Talleres CAJARAVILLE

(MECANICA - CHAPA y PINTURA)

Talleres CAJARAVILLE

CARCACIA - PADRON

...¡¡y vera que coche!!

Salamanca, a cargo de los toresros **José M. Tinin - Gregorio Sánchez - Andrés Vázquez y Juan Hidalgo** y los rejoneadores **Lolita Muñoz y Luis Alberto** con el rejoneador de 10 años **José Manuel.**

A las 20,30. Animada verbena en el Paseo del Espolón, hasta altas horas de la madrugada y siendo amenizada por los grupos EXPRESION y TROCO.

LUNES, Día 7

Dianas y Alboradas, por los Grupos de Gaiteros y Pasacalles por la Banda Municipal de Padrón y la actuación extraordinaria de la agrupación Folklórico - Musical los Botones de Alicante (Fanfarre), actuando durante todo el día.

A las 10,00. Concurso de Dibujo Infantil con la colaboración de Coca-Cola.

A las 12,00. En la Plaza de Toros, suelta de Vaquillas para Capea y concurso de Pelea de Gallos.

A las 17,00. En el Estadio Municipal del Souto gran partido de Fútbol de 2.ª B.

A las 17,00. Entrenamiento y Selección para la competición de Mini-Cars.

A las 20,30. Animada verbena en el Paseo del Espolón, hasta altas horas de la madrugada, a cargo de la Orquesta SINTONIA de Vigo y el Grupo QUEIMADA.

MARTES, Día 8

Dianas y Alboradas, por los Grupos de Gaiteros y Pasacalles por la Banda Municipal de Padrón y la extraordinaria actuación de la agrupación Folklórico - Musical los Botones de Alicante, (Fanfarre), actuando durante todo el día.

A las 11,00. Competición de Mini-Cars patrocinada por: Coca-Cola.

A las 13,00. Concierto en la Plaza de Macías a cargo de la Banda Municipal de Padrón.

A las 17,00. En el Campo del Souto gran partido de Fútbol: CELTA - DEPORTIVO.

A las 20,30. Extraordinaria verbena en el Paseo del Espolón, hasta altas horas de la madrugada a cargo de FRANCISCO RIVELLES con su Mariachi y SOLANO, conjunto atracción.

Martes de Pascua Gran Carrera Ciclista, organizada por el Club Ciclista Padronés, con un recorrido de 80 Km. para las categorias de Aficionados de 2.ª y Juveniles.

Circuito: **Padrón, Antequeira, Pontenova, Carrais, Pereira, Antequeira, Formarís, Portancho, Muronovo, y Padrón,** (3 vueltas al recorrido).

SABADO DE PASCUILLA, Día 12

Por la mañana, actuación de grupos de gaiteros.

A las 10,00. Gran Carrera Pedreste, con meta de salida y llegada en el Espolón, patrocinada por Coca-Cola.

A las 20,30. Animada verbena en el Paseo del Espolón, amenizada por los conjuntos PLAYER'S y PAO.

DOMINGO DE PASCUILLA, Día 13

Día dos Fillos de Padrón.

A las 11,00. Recibimiento aos Fillos de Padrón, asi como al grupo folklórico «CANTIGAS E AGARIMOS» cuya actuación patrocina «A CAIXA DE AFORROS DE SANTIA-

construcciones otegón, s. l.

(antes hermanos otero)

* construcción obras urbanas
* venta de pisos

c/ santiago, 16
teléfono 8110 56

padrón

BB

más de 120 años al servicio de sus clientes

SUCURSALES EN
FRANCIA E INGLATERRA

BB BANCO DE BILBAO

GO» y acto seguido ofrenda floral ante la estatua de Rosalia de Castro.

Por la mañana, alboradas por grupos de gaiteros y Banda Municipal de Padrón.

A las 12 de la mañana y delante del edificio del Juzgado, se organizará la "Xuntanza", en la que intervendrán el Ayuntamiento en Pleno, Comisión de Fiestas y la "Irmandade dos Fillos de Padrón" con todos los socios de Honra y también con la presencia del Ilustre padronés Camilo José Cela, Presidente de honra.

A continuación la comitiva se dirigirá al Ayuntamiento en donde será servido un vino español a todos los concurrentes y seguidamente se trasladarán al Paseo del Espolón, para depositar una corona de laurel, ante el monumento de nuestra poetisa Rosalía y finalmente a la una de la tarde se celebrará en la Iglesia Parroquial de la villa, una misa concelebrada, en recuerdo o memoria de todos los padroneses.

Y a las 2,30 de la tarde tendrá lugar la comida de la Irmandade en Casa Ramallo, y durante los postres serán impuestas las insignias de oro de la Irmandade a los señores que este año son merecedores de dicha distinción, D. Julio Seage Mariño, y D. Manuel Rodríguez Pazos.

Se agradece a todos los padroneses la asistencia a estos actos por estar dedicados a todos, tanto forasteros como vecinos de la villa y comarca.

A las 17,00. En la Plaza de Toros, genial espectáculo Cómico-Taurino-Musical.

Córdoba Taurina con sus enanitos cómicos actuarán también Las Brujas de Galicia.

A las 20,30. Extraordinaria verbena en el Paseo del Espolón, hasta altas horas de la madrugada, estando a cargo de SERGIO ROS mariachi y su orquesta espectáculo y ELY FORCADA y su orquesta atracción blaumar.

En los Salones de la Sociedad Cultural Padronesa, Exposición de Pintura y Trabajos Manuales, organizada por la Asociaciación de Padres de Alumnos del Instituto de Padrón, en colaboración con la Comisión de Fiestas de Pascua.

JUEVES, Día 3

2.º Campeonato de Pesca de Trucha en el Río Sar, organizado por la Sociedad de Caza y Pesca de Padrón, magníficos trofeos entre los que se encuentra el «Gran Trofeo Osborne».

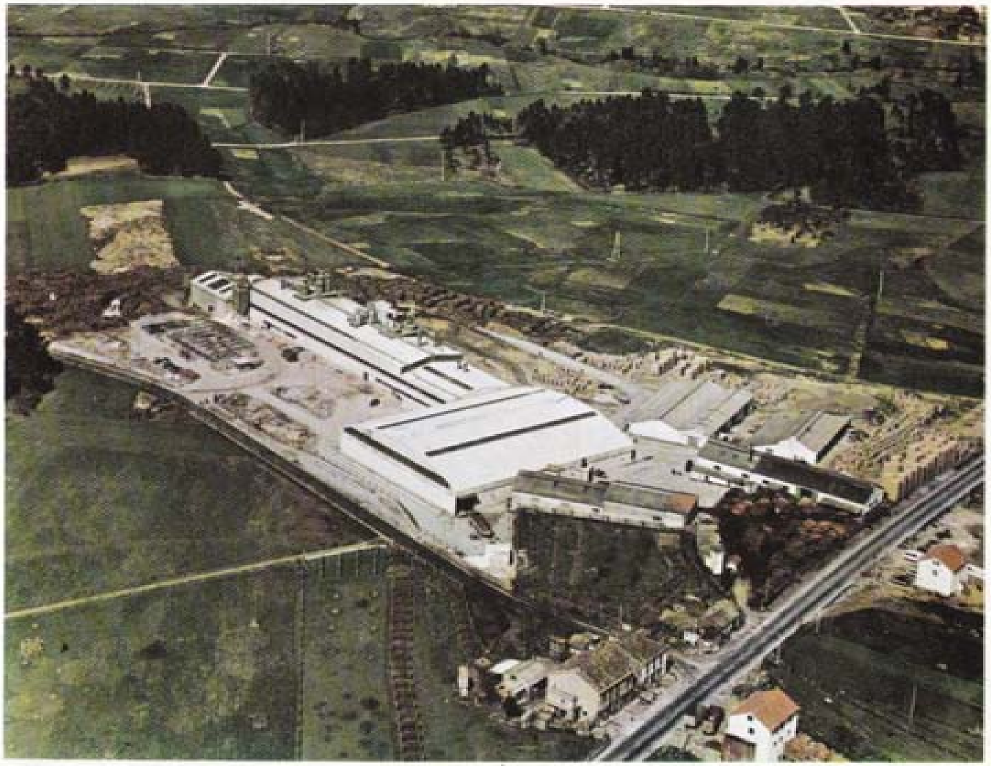
A las 17,30. En el Campo Municipal del Souto gran partido de Fútbol entre los equipos:

S. D. COMPOSTELA y FLAVIA S. D.

IMPORTACION
EXPORTACION

TAGAL EL TABLERO DE GALICIA

TABLEROS DE GALICIA, S.A.



PICARAÑA-PADRON
LA CORUÑA-ESPAÑA

Postal: Apartado 36 (Padrón)
Telegramas: FERGON
Teléfonos: 810011 y 810090 (Padrón)

«LA SUD AMERICA»

(FUNDACION LARRAGOITI)

COMPAÑIA DE SEGUROS

agentes en toda la zona

ACADEMIA SOTO

- Equipo de Licenciados
- Niveles de E. G. B., B. U. P., y C. O. U.
- Areas de Ciencias e Idiomas
- Profundidad y Eficacia en la Enseñanza

Tres horas diarias a partir de las 6 de la tarde

Curso intensivo de recuperación durante los meses de Julio y Agosto.

☎ 81 03 17 - Carretera de La Coruña, 93 - 2.°

(ANTES EN EDIFICIO SAR)

OUTROS TEMPOS DA ECONOMIA PADRONESA

por
Antonio FRAGUAS FRAGUAS

Padrón é un centro xeográfico de extraordinaria importancia con unha fonda raiz no pasado lonxán e un axeitado desenrolo económico no decorrer de todos os tempos. O porto debeo ter gran movimento pola súa posición dentro da ría da que era cabeza según reconocen os Fueros que obligan a pagar os dreitos do Arzobispo e do Cabildo en toda a ría pero con afincamento do pago en Padrón sin poder usar pra este fin outros portos de ambas orelas na carga e descarga. Mais será millor que nos fixemos no texto do Fuero que, rematado de copiar na primeira metade do século XV, comenzárese un século denantes, e recolle na versión romanceada, canto había que pagar de imposto, e por él podemos comprender o valor do comercio que tiña como centro de contratación a vila, valores que se remontan a séculos mais lonxans recollidos agora no texto do Fuero: "Otrosy, bai xel que venier a esta Ría que traxiera sal, ha de aver el mayordomo dos mayos de sal e mas XL soldos. Et desto ha de aver el Cabildo siete mrs. e dos quarteiros de sal. Et estos dos moyos de sal e quarenta mrs. se an a descontar da diesma del Rey e del arçobispo. E esto han de pagar los baixeles que pasaren desde los tapoes de agiiño a Reyno acima hu quer que ellos descargaren e vuestro mayordomo ha de penorar estos baxees por esta renda hu quer que estovieren por su costa".

Repárese que se dá como punto de límite os "tapons de Aguiño", que é, realmente, o comenzo da ría. Pra completar esta valoración padronesa engadimos o seguinte ordeamento do Fuero: "Otrosy, non ha de aver salya, nen

descarga, nen carga en Arouça nin ena Pobla, e quando os baixees ovieren de cargar en Arouça ou ena Pobla debian de venir a cima do castelo do Este a recebir a carga por pagar el portaje".

Non hai nos Fueros alusions a feiras e mercados que xa tiñan que celebrarse nos anos da Edade Media, pero a importancia ven dada por os productos que figuran especificados pra seren grabados que veñen polo mar ou san da vila pra outros lugares. O mar que tanta importancia tivo nos pasados tempos vai alonxándose na historia e como ninguen nos deixou as mensuras do seu paso queda, pra moita xente, como unha lenda do pasado. Todo pode ser rodeado de lenda e fantasia, mais é dificil que no fondo da lenda non haxa sempre algo de realidade e a realidade ten a virde de aparecer no mundo padronés, onde moitas veces sentimos os pasos da lenda na beira dos camiños por onde pasa a realidade.

Dende os primeiros intres históricos o núcleo padronês dos castros tivo a gran facilidade de intercambio e ó mesmo tempo de abrigo; eran duas condicions trascendentes como as fiestras polas que entraba no fogar vilego a economia de cada época. Lonxe do mar aberto, estábase ben defendido dos fortes vendavás atlânticos e das rapiñadas dos pirateiros que moitas vegadas percorreron as nosas costas actuando con arreglo a sua maneira de ser, que tiña sempre triste consecuencia nas terras que pisaban. Un potente castelo, a Rocha de Padrón, e as maiores defensas das Torres de Oeste, na gorxa da Ria, en Catoira, protexian unha importante zona da propiamente bisbarra do Sar e do Ulla. Pero a vida economica tivo sempre relaciôns con terras do interior. Os vellos camiños levan deica O Pico e atinguen terras de Arzua e Melide, o centro de Galicia, asi comarcas do Tambre e do Ulla podian relacionarse con Padrón e desa maneira o pan, que foi riqueza en devesas e cortiñas chegaba ó porto, algunha vez as escondidas, pra vendelo a xentes de fora cando se daba ben comido na terra. Non sabemos como

TALLERES VIGO, S. L.
TALLERES, RECAMBIOS Y VENTAS

CARRETERA DE LA CORUÑA
TELEFONOS 81 12 90 - 81 12 11 y 81 13 00
PADRON (LA CORUÑA)

SERVICIO VENTAS Y RECAMBIOS Pegaso

DISTRIBUIDOR PARA GALICIA DE PALAS CARGADORAS Y CARRETILLAS
ROMERO

S. A. F. E. de Neumáticos DISTRIBUCION
MICHELIN Y SERVICIOS

TRACTORES
Y
MAQUINARIA AGRICOLA EN GENERAL

motransa

FiatTrattori
FIAT

CAIXA DE AFORROS
DE SANTIAGO
Caixa Confederada

era o porto nin o lugar de contratación, mais non importa, estaria nas casas veciñas ó porto e ali cobrábase o que impuña o Fuero: "Se alguno onbre de otra parte venier a Padrón mercar pescado, a de pagar al arçobispo de cada carga de pixotas e de pulvos e de congros ocho cornados de cada carga; e de carga de las Rayas e de melgas e de caços de cada carga seys dineros; e de cada millero de sardinas un dinero, e de cada fexe de ollas que venier a la villa a de aver el mayordomo una olla la mejor que vinier en lo fexe; e de cada carga de sal que se carregar para fuera medio dinero, e do quarteiro do sal un dinero e del moyo quatro dineros; e del barquo que venier de otra parte a la villa ha de pagar de cada Remo un dinero".

En Padrón habia unha industria importante: a fabricación do sain, que podia ser de sardiña ou de "maga" outro pescado ó parecer mais ruin que a sardiña, polo menos eso se desprende do que se cobraba. O Fuero ten o seu mandato que pon de manifesto as transacions que se facian: "Otrosy, de todo sayn que se fesiere en la villa de Padrón a de aver el mayordomo del arcebispo de cada tonel de sayn doce libras de blancas que son treynte e dos dineros. Et esto es todo del mayordomo syn cabildo de Santiago; fasiendose este sayn de sardina o fasiendose de maga non ha y nada el mayordomo por o que ha y de mostras o sayn ha el mayordomo se anda en sardina e quer se faga este sayn de sardina que de maga. Se alguno onbre de fuera parte de la villa comprar tonel de sayn, ha de pagar al mayordomo del arçobispo quando lo tiraren de la villa quatro libras e quatro soldos. E sy tirase pipa de sayn, ha de pagar dos libras e dos soldos. E estos dineros hanse de tirar de la desma del Rey e del arçobispo; e destos dineros ha de aver o cabildo de Santiago dies e nueve dineros". Resulta un pouco confusa esta parte no sain da sardiña e da maga. Fixándose na expresión vese que quer decir que había que cobrar pola sardiña pero non se cabraba se era feito de maga, pra sabelo era preciso mostrarllo ó mayordomo cando se facia.

Tamen se vendian aceites, esteiras e astas de lanzas, polas que se percibia o seu tanto: "Otrosy, sy algun baxel que traxiera azeyte a esta Ría e quisier vender este azeyte, ha de aver o mayordomo una jarra de azeyte. E ha de aver esteiras e de Remos e de astas de lanças e de otras cosas quales quier que vendan de aquel baxel que os asy traxier e os vender ha de aver de cada una destas cosas hua, que sea estera o asta de lança o Remo, o se deve de vir sobre ello con el mayordomo". Asi estaba regulado unha parte do comercio de Padrón fai medio millar de anos. Agora siguen os roteiros da economía saindo en forma de abano pero casi nunha circunferencia que os camiños comunican pros catro puntos cardinaes, camiños que se ven máis trillados nas xornadas das feiras, sobre todo nas feiras da Pascua.

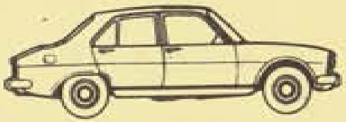
AS INUNDACIONS DE PADRON NO 1.880 NA PLAZA DO FIADO (Macías)

TALLERES
«TROZO»

CHAPA y PINTURA

MECANICA en GENERAL

Carretera Padrón - Cesures
Teléfono 81 14 58
PADRON



Mutua General de Seguros

PROTECCION y SEGURIDAD EN TODA ESPAÑA

Agencia en PADRON

Carmen, 31
Apartado, 12

Teléfonos
81 08 00 - 81 07 51

aluminios valiño

CARPINTERIA DE ALUMINIO

CARCACIA - PADRON (LA CORUÑA)

Novo y Sierra, S. A.

FABRICA DE PRODUCTOS CERAMICOS

Telfs. 986 { 55 70 52 - Oficina
55 70 06 - Fábrica

Puentecesures
(Pontevedra)

CARLOMAGNO, EMPERADOR DE PADRON

por

Avelino ABUIN DE TEMBRA

Tarde de agosto. Ano 778. Monseñor Turpin acaba de consagrar a primeira Cátedra de Santiago. Está en intres de rematarse a rápida visita de Carlomagno a Galicia.

— I —

A conquista de Galicia, levada a cabo por Carlomagno, está referida por Nicolás de Piamonte, no século XIV. E' unha narración inefable, envolta no candor e recendo das aventuras dun cabaleiro andante.

O noble Carlomagno está, unha noite, contemplando o ceo rutilante. Xa facia tres amenceres que lle chamaban poderosamente a atención unhas estrelas. Parecian sinalar un camiño que iba desde o Oriente hastra o Occidente. Eran como unha calzada de cuadrigas, rexamente disposta polo brillo extremoso. Empezaban polos mares de Frisa, atravesaban Italia e Alemania, Aquitania e Gascuña, e perdianse en Navarra e na Terra dos Vascos.

Na terceira alborada, de súpeto, o sacro Emperador sentiu a necesidade de rezar. Rezou afervoadamente. E nesto estaba, cando se lle apareceu, ao pé do leito, "un home moi fermoso e de xentil presencia". Carlomagno tentóu erguerse para lle facer acatamento. Non foi capaz. O garrido varón tiñao acorado. Entón, o Emperador dirixiuse a el, para lle preguntar pola significación de aquelas estrelas.

—Sabe, gran rei da Cristiandade, que eu son Santiago, discipulo do Señor Xesús Cristo, fillo do Zebedeo, irmán de San Xoán Evanxelista. Veño aquí para comunicarche que esas misteriosas estrelas seranche guia e levarànte hastra Galicia. Ao lugar onde se atopan as miñas reliquias no poder dos paganos. E' vontade de Deus que conquistes, para a nosa fe,

aquel feroz país. Despóis, farás un templo á honra do meu nome. Alí terán de ir milleiros de devotos, desde os máis afastados recantos do orbe universal, para ganaren remisoras indulxencias.

Santiago Zebedeo conversóu afablemente co Emperador. Ao cabo de tres noites, estrelecidas noites, Carlomagno rodeóuse de cincuenta mil homes e emprendéu viaxe. O camiño de estrelas artelladas no azul, éralle vieiro iluminado. Canto más avanzaba polo chan montesío, un luceiro marchaba na vanguardia do exército.

— II —

Chegaron a Pampiona. Para probar a súa protección, Santiago fixo alí grandes portentos. Entre eles, a queda das murallas, según o símil bíblico. Pola meseta, a poderosa armada engrosábase polo alistamento dos nativos. Aborixes de Amaya, de Cantabria, de Santillana, das Asturies de Oviedo, dos montes de León, de Astorga e Vilafranca. Con tan enorme forza, Carlomagno penetróu en Galicia polas chairas de Lugo. En moi pouquiño tempo, toda a terra lle quedóu sometida. Carlomagno enseñoreóuse de ela. Onde queira que tomase un acougo,ateigaba de agasallos a aqueles indíxenas que se bautizaban. Mataba, pola contra, aos que se negaban. Aos que se resistían.

Iba sempre ao seu lado Monseñor Arcebispo Turpin. O venerable prelado de París verquía as redentoras augas sobre das cabezas catecúmenas. Unha mañán de brétema, chegaron ate "Finibusterre". Eran horas de laudes. O sol caía paseniñamente sobre o Mar Ignoto. O Emperador tomóu un grande Crucifixo, que decote o acompañaba. Seguido de Monseñor Turpin, adentróuse nas augas hastra que lle chegaron á cintura. Os doce Pares de Francia circundáronno reverentemente. Detrás, os soldados axeonlláronse na purísima area. Nun instante solenne, Carlomagno enarbolóu a bandeira do Imperio. Turpin consagróu o Océano. Roldán tomóu a espada e levantóuna tres veces cara o ceo. Entre tanto, as tropas bralaban:

Gerardo Seco Domínguez

CONSTRUCCIONES

VENTA DE PISOS

LOCALES COMERCIALES

PADRON

SERVICIO DE RETROEXCAVADORA

Teléfono 810755 - VILLA FONTE-VILAR

Talleres
MARTINEZ

CHAPA y PINTURA
LAVADO y ENGRASE
PINTADO DE FONDOS

Teléfono 81 12 73 EXTRAMUNDI - PADRON

BODEGAS LOGAR

Beber LOGAR
es tener buen paladar
VINOS FINOS

Teléfonos Particular 81 12 34
81 12 36

Bodegas y Almacén en LA ESCLAVITUD

—¡As terras e os mares do Universo, polo noso señor Carlomagno! ¡Aleluia! ¡Aleluia! ¡O Señor Carlomagno é o Emperador de todo o Mundo!

Para que quedase constancia, para eterna memoria, alí mesmo construíron unha ermida. No retablo maior, púxose a Xesús Cristo Nazareno. Contan as crónicas que o rostro do Crucificado tomóu fielmente a imaxe do Emperador. Así nos chega agora o Cristo de Fisterre, que ten barba dourada como Carlomagno.

— III —

Galicia xa estaba apaciguada. A igrexa que o Emperador mandara construir no Libredón, a seis leguas de Iria, foille consagrada ao apóstolo Santiago. Esa tarde de agosto do ano do Señor 778, Monseñor Turpin recibira acatamento de toda a prelacía galega, lusitana, astúrica e tarraconense. Todos os bispos das provincias hispánicas lle prestaran obrigada sumisión. Na grandiosa liturxia da consagración catedralicia, abades e cregos, señores e vasalos, depositaran diante do altar riquísimas prebendas. A clerecía iba vestida de valiosas casullas. Labradas vestimentas rituales. capas de veludo. Albas de inmaculada lan.

Facèndolle corte alí estaban os reis das terras conquistadas. Eran os prisioneiros do Emperador. Recibian un magnánimo trato. Sobresaía o invencible Fierabrás. Apòs el, o enigmático Balán, almirante do Mediterráneo. A raiña Floripes. Clarón de Mantible. O xigante Galafre. Arfeòn de Lirimia, alcuñado "O Terrible", pola fealdade do seu rostro, na compaña da súa dona, a raiña Amiota, señora das ribeiras do Flagor. Estaban, tamén, Sortibrán de Coimbres, que sería descuartizado polo duque de Nimes, algúns días despóis. E, finalmente, Aigolante de Trèveris, atado a unha cadea por ser o máis rebelde e o máis túzaro.

Terminada a liturxia, Carlomagno deposi- tóu, sobre a Arca Marmórea, cálices e patenas, ademáis de exvotos elaborados con finísimo ouro. Inmediatamente, a clerecía celebróu un Concilio, presidido por Monseñor Turpin. Lèronse as bulas pontificias e acatóuse a cons-

titución capitular. Cantáronse as "Completas". No mesmo intre de entonar o salmo simeónico do "Nunc dimittis", erguêuse o Emperador:

—Mando que as igrexas desta vizosa Galicia, así como todas as de Hispania, obedezan e se sometan, doravente, a esta Basílica do Señor Santiago. Todos os seus lares tributarán, cada ano, cinco diñeiros da moeda que agora se utiliza. Con este requisito, cêibanse de calquera outro dezmo. Todos os prelados quedan subordinados ao Metropolita de Santiago. ¡Así sexan testigos Monseñor Turpin e os Pares de Francia! E fágase escribir, nun pergamiño, que eu, Carlomagno, Emperador de Roma, de Francia e da Xermania, consagrêi esta igrexa para honra do Señor Santiago. Chamarâse Apostólica Metrópoli, porque ê a máis gloriosa, despóis de Roma.

CAMILO CARBALLAL, S. L.

HORMIGONES COMPOSTELA

PLANTAS
HORMIGONADO
Y
CANTERAS
EN

CASALONGA - CALO (TEO)

Teléfs. 59 87 62 - 59 87 66

FRAISA

FRAIZ, S. A.

PARQUET - MOSAICO - MADERAS

Telegramas: FRAISA
Apartado 45
Tels. 810600 - 810651
Carretera estación
PADRON (La Coruña)
España

Un "Te Deum" deu remate à grave ceremonia.

Aquela noite, no banquete conmemorativo, Carlomagno sentóu na súa mesa aos seus cabaleiros máis eximios. No cabezal, à súa dereita, o heroico Roldán, seguido de Oliveros. Na ezquerda, Turpin e Gui de Borgoña. Virxenes doncelas, coroadas de brancas margaridas serviron a copiosísima comida. Un cuarto de carneiro por cada comensal. Dúas galiñas. Carne asada de cuxo de tres meses. Fígado de cabalo, cocido no seu propio sangue. Froita abondosa: pexegos e mazáns, peras e nispros. A trescentas medidas elevóuse o viño, misturado con mel. Foi tamén servida ambrosía de figos, nun total de seis ánforas. A quen pedía pan, foille negado.

— IV —

Na mañán do 17 de agosto do 778, Carlomagno expresou o desexo de ver o Mar Ignoto, por derradeira vez. Con frecuencia estivera nas vaguadas do Ulla. Lembrábase, dolorosamente, da maldición que lle botara à cidade de Valverde, na foz do río. Os seus habitantes rexeitaron convertirse à fe de Cristo. Entón, a maldición do Emperador asulagóu para sempre aquela maldita urbe.

Carlomagno erguéuse de contado pola mañán. Era un home fornido, membrudo, rexo. Con formidable corpo, ben proporcionado, lixeiro nos acenos. Tiña a cara alargada, cuberta de comprida e venerable barba. Poseía honorable presencia. Ollos como si fosen de león, tirando algo a bermellos. As cellas e as sobrancellas declinaban a roxas. Cando se alporizaba, con tan solo miralo, producía arrepíos. O cinto con que se ceñía, atinguía oito palmos. As coxas e as canelas eran barudas. Os pes, desadoitadamente grandes, a tal punto que causaban maravilla.

Mandóu chamar ao capitán Roldán e a Monseñor Turpin. Ordenóulles prepararen todo para facer viaxe hastra Iria Flavia, que por aquela se denominaba *Patronem*. De alí a pouco, estaba rodeado polos Pares de Francia. Ergueitos e orgullosos, Oliveros o Batallador, Gui

de Borgoña, Gerard de Nondier, Eligies de Lorena, Ganelón de Lutecia, Ricarte de Normandía, Oger de Danois, Dionís de Tietri, Basín de Gonovois e o gran duque de Nimes. Inmediatamente cabalgaron polo val do Sar. Iban acompañados polos cabaleiros máis escollidos do exército. Chegaron a *Petronem* sobre o mediodía. O mar estaba alto. No peirao de Iria, barcos mercantes que facían a derrota de Lisboa e Sevilla. Bateles da Moureira e de Camposancos.

Carlomagno descabalgóu. Monseñor Turpín adiantóuse para acompañar ao Emperador. De súpeto, tomóu a súa lanza e penetróu no mar. Erguendo a lanza ao ceo, bradóu con voz potente:

—¡Señor Santiago! Polas grandes mercedes que teño recibido, gracias vos sexan dadas. Teño nas miñas mans incontables nacións, vilas e xentes. Teño a toda Galicia e as deceséis cidades que a representan. Teño a Lucerna, a Fetrosa e, sobre todo, teño a *Patronem.* Honrada urbe polas sagras Reliquias de San Troqueste, que eu depositéi na súa Catedral. ¡San Troqueste me axude e o santísimo bispo Teodomiro, ambos os dous vosos discípulos! Vou-me de aquí con pena. Pídovos un milagre. Pídovos que, cada ano, por maio, frolezan os arbres desta vizosa terra, como lembranza de que eu, Carlomagno, son o Emperador de todo o orbe e síntome en *Petronem* máis perto do Señor Xesús Cristo, e máis perto de Vós.

Terminada a oración, fíxose un gran silencio. Os cabaleiros franceses, entusiasmados, gritaban:

—¡Viva o Emperador!

Os habitantes de *Petronem* respondían:

—¡Viva o Emperador de *Petronem!* ¡Para eterna memoria!

De alí a pouco, Carlomagno entregóu ao bispo de Iria un documento que decía: "Vindictam reffer, pertranseat furor. Nihil agas injurias. Juvene servant amicos, adimuntque timorem". Mandóu que a lexenda fose grabada

PARRILLADA RESTAURANTE
FOGAR de BREOGAN

Especialidades en:
Carnes, Bacalao y Pescados a la brasa.
Chuletas de Cordero a la brasa.
Cocina Internacional.

Teléfono 81 11 34
PAZOS - PADRON

CAFETERIA
CANDILEJAS

DESAYUNOS, MERIENDAS
PLATOS COMBINADOS

Plaza de Mazarelos, 11 - Tel. 58 60 70
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Antonio Cajaraville Balado

Rosalía Castro, 12
Teléfono 810458

PADRON (La Coruña)

Refojo y González, S.L.

ALMACENES FRIGORIFICOS DE
CARNES Y PESCADOS

**SALA DE DESPIECE DE CARNES
NUMERO 10.592/C**

Distribuidores de los productos

"L A R S A"

SERVICIOS DE AUTOVENTA

Teléfonos 810312 - 810315

**IMO - DODRO
(LA CORUÑA)**

no frontispicio da Catedral Iriense. Puxo as venerables mans sobre as cabezas dos meniños presentes e, de repente cairon unhas folerpas brancas, como si fose neve.

— V —

Nos finales do ano 814 Carlomagno morrèu en Aquisgrán. Contan as crónicas que o día en que finòu, froleceron os arbres de Padrón ainda que era medoñenta invernia. A lexenda latina estivo moito tempo no pórtico da Catedral de Iria. Era unha proba de que o gran Emperador foi, por uns días, o único Emperador que Padrón tivo.

Avelino ABUIN DE TEMBRA.

BURGO NOVO (TRABANCA DE ABAIXO)

EL HISTORICO PADRON

Padrón de mis recuerdos
con amor te remito mis cantares,
henchido van de gloria
con placer, con dicha y soledades.

De las ténues ondas
del río Sar y del Ulla
con la brisa te envían sus canciones
en bellas auroras y en tibias tardes.

En ti la historia sueña
en tus viejos edificios y tus calles
hablando con idilio al alma
de antiquísimos hechos y edades.

Hoy fiestas, campanas y alegría
del bello "Espolón", bajo el ramaje
celebras la gran fiesta de la Pascua
cual otra mejor, no le iguale
entre bombas, músicas y gaitas
cantos encebres y continuo baile;
¡Al compás, que con dulzura mira
la figura pétrea de la insigne Rosalía!...

Antonio Prado Díaz
Compostela 1980

¡Felices fiestas!

CARPINTERIA METALICA

JOFRAN

J. CARRO

LAMPAY - LA ESCLAVITUD
TELEF. 80 90 29 de Puentevea

Accesorios CORTIZO
Teléf. 81 03 44
79

CORTIZO

ACCESORIOS DE ALUMINIO

Teléfono 810344 :-: PADRON

ALUCOR

PERFILES DE ALUMINIO

C/ Franco :-: LUGO

Aluminios del SIL

URBANIZACION DE VALENZANA

ORENSE

ALUCOR

PERFILES DE ALUMINIO

Teléf. 811213 - PADRON

PANADERIA

"MOSQUERA"

MOLLETE Y BARRA

Teléfono 810853 IRIA-PADRON

UN DOMINGO NA PASCUA

Nunha tarde de primaveira, cando saía a camiñar polo Espolón, acerqueime a estatua da nosa poetisa Rosalia, perto de esta vin sentado nun banco, a meu bo amigo Pobo lendo un libro, dinlle as boas tardes, e pregunteille que estaba leendo, e dixome:

—Estou a leer o libro das Festas da Pascua, mira que programa tan bo nos fan estos mozos da Comisión. Coido que van a ser mellores festas cas do ano pasado, con esto non quero decir cas do pasado ano non foran malas, todo o contrario.

Lembrome PEDRON do Domingo da Pascua, do ano pasado, levanteime moi cedo e despois de escoitar a misa, estiven a mirar como chegaban os "pascueiros", en autobuses, en tren e non che digo nada en turismos. Uns a mirar a feira de maquinas agrícolas, outros a mercar no "rastro" e non esquenzo os que foron a feira do ganado, donde se mercan os millores cabalos de toda Galicia. Digoche que nestes día de festa de Pascua, Padrón enchese a tope de xente forasteira dos máis elexados corruchos que ti te podes imaxinar. Nas pulperias para picar tranquilo unha tapiña de pulpo tela que tomar cediño, pois en vez de facer de xantar fai de almorzo; pois o medio-día hay que estar a cola para comelo.

As tombolas, cabaliños, coches eleitricos e tiros, así como o "traga estopa" cas suas cancios nos altavoces a todo gas, danlle máis cor a festa.

Polo serán sigue o tranganillo pai; fútbol, toros, etc. non che digo máis Pedrón, estariache todo o seran contandoche cousas que teñen a nosas festas da Pascua e non daria rematado.

—Ben amigo Pobo ¿Que pensas de como se fai a comisión das festas?

—Aquí tes o cor negro da Pascua. Todos os anos, cando faltan dous meses para facer as festas, escollese a comisión, cando o mellor sería facelo como pouco seis meses antes pois daría tempo a facer e pensar as festas, e seirían moito mellor. Nonche digo nada cando en dos meses fanse boas festas, imaxinate como serían si se fixeran con máis tempo, sería unha cousa de outo mundo.

—Pobo ¿E ti que tal o pasas nestas festas?

—Como bo fillo de veciño, moi ben. Despois de dar un paseiño madrugadeiro, ollando como chegan os pascueiros, como xa che dixen antes dou unha volta polas cuarenta e tantas tabernas que temos na vila, escoitando o mesmo tempo as melodiosas notas musicais da nosa querida banda de música; ca peña de amiguetes vou a comelo o pulpo e despois de tomar o meu café acompañado do meu puro, voume os toros ou o fútbol, o finalizar paso pola Sancristía, Monaguillos, Inferno Purgatorio e o Paraíso, as máis sonadas tabernas deste Padrón, a beber a miña cunca do bo viño do Ribeiro.

—Pero ¿Colleráste unha boa borrachera?

—Non o creas, ainda que me gusta o viño, tamén me gusta o bo xantar, e cunca que bebo, pincho que vai o bandullo, sin esquencer unha boa merenda a base de empanada de lamprea, feita polos cociñeiros da vila especialistas na materia.

—Ben, ben, xa vexo que as sabes todas ¿E de mozas que?

—Eso era o que me faltaba por contarche Pedrón, ben xantado e ben bebido, metome debaixo dos arbres do Espolón, iluminados, e o son das millores orquestas de Galicia; fagolle o conto a unha rapaziña hasta o final da festa non sin antes enseñarlle o noso famoso xardín botánico.

—Está visto que naide o pasa mellor que o noso amigo o Pobo ¡¡Que te divirtas!!!

Pascua 1980

Santiago CALVO MENDEZ

"SAR" Auto-Escuela

Telf. 81 03 13

PADRON

aluminios

San Antonio, s. l.

DIRECCION FABRICA:
Avda. Primo de Rivera, 94
Apartado 40
Teléfonos 64 07 15 - 64 08 53
LA BAÑEZA (León)

DELEGACION GALICIA:
Avda. Puentecesures, 93
Carretera General Coruña - Vigo
Teléfonos 81 08 11 - 81 08 90
PADRON (La Coruña)

Frabricación de:

* Manillones para puertas
* Accesorios para Carpintería de Aluminio.
* Anodizados en todos los colores
* Otros artículos aluminio (Sobre encargo)

winterthur
seguros

Delegado en PADRON:

DAVID SILVA MORLA

Agencia: Enlace Parque, bajo Teléfono 81 07 45 PADRON

RESTAURANTE

COMEDORES AMPLIOS

PAMPIN

COCIÑA SELEITA

ESPECIALIDADES:
LENGUADO PAMPIN - RODABALLO RIAS BAIXAS
SOLOMILLO ESPECIAL - MARISCO DE TODAS CLASES

CALO - SANTIAGO

¡¡¡GRACIAS MANOLITO!!!

Cuenta nuestro pueblo con dos tradicionales festejos, como son las fiestas de Pascua y la famosa romería del Santiaguiño do Monte. Sobre la primera fiesta, se ha escrito mucho, en el presente programa, pero muy poco de la fiesta "enxebre", por lo tanto y aunque este libro se edita con motivo de estas "fiestas pascueiras" las cuales vamos a celebrar, no por eso vamos a olvidar a "nosa romeria.

Recuerdo cuando apenas tenia los 8 años, y cuando pisaba por aquellos tiempos las losas de mi querido grupo escolar de la villa; en una de las lecciones de mi profesor, oia por primera vez la historia de las famosas piedras y de la ermita, que sobre un monte, no lejos de la villa, allí existen; se trataba nada menos que del monte del "Santiaguiño" donde el 25 de Julio de cada año se celebra una tradicional romeria.

La fiesta típica de aquella época, consistía en la reunión de una cuantas familias, de la villa y comarca, con su "xantar", las cuales después de oir la Santa Misa, pasar por "o burato do Inferno, o Purgatorio e a Gloria, bailar la muiñeira al son de las notas músicales de la banda de música (que era la única agrupación que animaba el festejo) y algún otro vecino, que llevando sus panderetas, acompañadas de su bota de vino, el cual hacía que las gargantas entonaran las canciones regionales y populares de aquellos tiempos, hasta el anochecer.

Hoy en dia como todos sabemos, estas panderetas, son acompañadas por infinidad de grupos de gaiteros, que mientras se da buena cuenta de las sardinas asadas, pan de maiz, "cachelos" y de los famosos pimientos de Herbón (todo esto repartido gratuitamente a los romeros), y con el "xantar" típico de las romerias, como es la tortilla, empanadas y pulpo etc. estos grupos de gaiteros, entonan las alegres notas de la gaita gallega, recorriendo el monte mezclados entre los millares de romeros que acuden en masa a esta romeria "DO SANTIAGUIÑO", haciendo

de lo que era una pequeña reunión de vecinos de la villa y comarca, en quizá la romería más "enxebre" y popular de Galicia, llegando a disfrutar de ella, el que en aquel año era ministro de IRIBARNE, siendo más tarde Ministro del Interior y hoy Diputado.

Y todo esto, gracias a la labor y constancia de un hombre que supo llevar con grandes esfuerzos y contratiempos, quizá a veces recibiendo malas contestaciones, durante los 13 años que estuvo al frente de su equipo de colaboradores, para que la romería del Santiaguiño do Monte fuese más que una reunión de vecinos.

A este infatigado hombre que con su afán lo dio todo para que esta romería, cogiera rango internacional, va este pequeño homenaje, desde estas páginas, una pequeña muestra del que debiera de hacérsele, para la próxima "romería", por lo que pido a todos los padroneses y en general a todos aquellos que tantos años disfrutaron de esta "fiesta enxebre", estando este hombre al frente de ella, que para el día 25 de Julio, se le tenga en cuenta todos los sacrificios y sinsabores que este hombre, hubo de superar para que esta romería fuese quizá la más "enxebre" de Galicia hasta que por causas ajenas totalmente a su voluntad, se vió obligado a dejarlo todo. Este hombre es nuestro gran querido padronés MANUEL RODRIGUEZ PAZOS al cual desde este programa, todos los padroneses te damos las gracias por tu labor al frente de la "Xunta local da romería do Santiaguiño do Monte", y por lo que a mi me concierne, te digo: ¡¡¡GRACIAS MANOLITO!!!

Santiago CALVO MENDEZ

DERBI
ciclomotores
motocicletas

JP
J.L. PALACIOS

Avia
CAMIONES

Benelli
MOTO MORINI
MOTOCICLETAS

J. L. PALACIOS - CENTRAL
Carretera Madrid-Coruña Km 600-Perillo
Telf. 635350 (5 líneas) LA CORUÑA

VOLVO PENTA
MOTORES MARINOS Y AUXILIARES

PERKINS
MOTORES DIESEL
GRUPOS ELECTROGENOS

J. L. PALACIOS - SANTIAGO
Avda. Rodriguez Viguri, 25 Telf. 587426

VOLVO
AUTOMOVILES, CAMIONES Y AUTOBUSES

Johnson
MOTORES FUERABORDA
Y EMBARCACIONES

J. L. PALACIOS - EL FERROL
Avda. del Generalísimo 197
Nueva de Carranza
Teléfono 312371

PEUGEOT
CICLOMOTORES
BICICLETAS

RESTAURANTE
RA Y REINA LUPA
RESTAURANTE
REINA LUPA
BODAS - BAUTIZOS
PRIMERAS COMUNIONES
COMIDAS A TODAS HORAS
MERIENDAS Y CENAS
Teléfono 81 04 60
ESCLAVITUD (LA CORUÑA)

RESTAURANTE
DON GAIFEROS
RUA NOVA 23
TELF. 58 38 94
SANTIAGO DE
COMPOSTELA

O «Chocolate», da Villajuan, reparte un bón guisote de rodaballo. Os comensales son: de espaldas Xaquín Merino, que fala na televisión e na radio; Sueiro, Miguel García, dono da Trainera, un dos millores restaurantes de Madrid e «Carrito», que tendo da de comer o estilo vasco na capital de España.

SAN PUCHEIRO, "ORA PRO NOBIS"

Por

Xurxo-VITARO SUEIRO

Iste ano tédesme que aguantar que vos fale de pucheiros, xa que a vista de que tódolos compañeiros falan de política pra arregrar o país, e consiguen tan pouco, a ver si adicándose á mesa e ó mantel adiantamos algo mais.

A nosa terra é un dos paraísos da boa mesa; ainda que moitos non queren enteirarse, e fanno tan mal que estragran o cá Natureza nos da con abondanza e da mellor crase, tanto cousas de debaixo da terra, que sobor dela, que das augas do mar ou do río, e ainda dos montes, o mesmo animais que andan, que paxaros que voan. A hora do pucheiro temos tanto de que botar man, que quizais debera decirse que é imposibel xantar mal a todo o ancho de Galiza, ainda que algúns, insisto, non se enteiran. Pero hoxe, naturalmente, falaremos dos moi enteirados, côs hai eiquí mesmo, no Padrón da Pascoa coma en calqueroutro lugar do país galego.

Sinxelamente creo cô facer un repaso, heime de esquecer de moitos bos cociñeiros e cociñeiras. Pidolles perdón. Os que o fan ben, contan conmigo. Os outros mellor é iñoralos.

Si volvo a miña infancia, ahí na Mahía, as lembranzas non son moi esquisitas. Colléume o ano trinta e seis con sete, e toda a fame do mundo, toda a que teñen os pícaros desa edade daquel intre téñome que lembrar mais dos carolos (corteza de pan millo cocida e barrufada cunha lisca de leite, porque tampouco había moito leite); das papas, que cando era tempo de cabazos eran moi ricas; do caldo de coles cunha pizca de unto normalmente, e con talladas na época da matanza (santo cocho bendito); sempre dos guisiños de cunchos ou de xoubas que miña nai facía con casi nada; dos arroces viudos... somente a cencia daquelas mulleres coma miña nai era capaz de sacarlle proveito a tan pouca cousa como había. As artes salían ben a relocir nas festas de Santa Mariña, que era a patrona de Ribasar, e supoño que siguirá sendo. Aquelas carniñas asadas con patacas douradas; o fígado encebolado; os cocidos; o pan de molete... ¡Pero que digo pan de molete! Houbo anos tan famentos, aqueles do serrín que mandaban da Arxentina dicindo que era fariña de millo...

Non poño mais exempio que a miña debilidade e cariño pola señora de Arufe, a panadeira da Escravitude, que de vez en cando dábanos algún molete pra que meu pai non padecese do estómago mais do que xa padecía despois de comer tódala verdura do mundo pra quitarse acedos, cando a verdá da sua barriga é que non tiña acedo ningún. Equivocación dun médico de Santiago e mala costunme de meu pai de facerlles moito caso os galenos. Deste tempo ¿sabedes do que me lembro con especial cariño? Pois dos cachelos con chourizos que me daba a señora Balbina, da Taberna de Arriba, no Sisto, como pago a miña axuda pra cubrir as cartillas do racionamiento. E dos rixons da casa de Mirón, ou da casa de Gosende, ou da le López d'Angueira...

MILLORES TEMPOS DESPOIS

Aquela xeneración saleu tan briosa da fame, espabilou tanto, que aprendeu rápidamente de todo, fixose adulta quizais demasiado pronto e a ela debemoslle, cando menos, a etapa en que mais se traballou no país. Porque os milagres de que nos falan os políticos non son tales, os milagres fanse zurrándolle os cadrís. Tardamos moito en saír desa sabia definición según a cal o español é un tío pequeno, con cara de mala leite, que nunca se sintirá farto de comer e de foder. Eu teño unha pena miuda nestas lembranzas. E a pena de pensar que, o pior, saín co paladar desfeito, seco coma un garabullo, o que hoxe non me permite ser tan "finolis" coma algúns entendidos que broan nos papeles cunha sabiduría sospeitosa...

Pero pasemos a hoxe mesmo, esquecendo as tristuras do pasado. Lembrémonos da Casa Castaño, de Pontecesures, coas suas croquetas de marisco; das empanadas de lamprea que o meu gran amigo, o doctor Xosé Antonio García Domínguez encargame na Casa Xosé de Valga; das larpeiradas do Cuco ou de Ramalo de Rois. (Hei decirlles que somos tan leales a terra que unha o duas veces o ano andamos os Sueiro ó que faiga falla, estemos donde estemos, pra ir comer esas cousas tan ben feitas...) Ainda non probamos a Casa Faro, xunto a estación de Padrón, pero non tardaremos moito.

O propósito mais firme que me levou a escribir hoxe é o de falar das nosas mulleres co-

ciñeiras, as que teñen as fórmulas segredas, que aprican nas festas e nas grandes ocasións. Quérolles dicir a elas que non deixen este mundo sin transmitila as suas netas, agora cás novas xeneracións están aruxando e volvendo a mirar con cariño pro lar. Digolles esto, porque dentro das moitas cousas que debemos conservar da nosa cultura, unha delas, fundamental é a da cociña, de todo ese mundo maravilloso que está debaixo das chimeneas de Galiza.

O COCIDO DE MIÑA SOGRA

Casei ben, loado sea Deus, e na familia que entrei as mulleres son fabulosas cociñeiras, como era miña nai astra ca enfermedá a apartou da lareira. Como era a aboa Baltasara, da Trabanca, que dicia "el caldo es la raiz del corpo" porque era maragata e chapurreaba galaico-castelán; e o son as tias do Roucón; a tia Pepa de Santiago; a tia Peregrina, de Lestrove. A mestre suprema e miña sogra, que lle encanta cociñar e está sempre disposta a faernos o que lle pidamos. Igual seña unha galiña trufada (sácalle tódolos osiños sin romperlle o pelexo, ¡vaia arte!), cun salpicón de lombrigante, un cocido galego ou unhas cañas... O que mais me interesa verlle cociñar é, por este ordre: as perdices doutono, os capóns do Nadal e o cotidiano cocido. Moita pacencia, boa cociña, catro potas e tarteiras pra ir combinando carnes (lacón pra comer; xamón pro gusto; xarrete, polo ou galiña; e os seus fabulosos chourizos que xunto cás chanfainas que fai a carón da matanza, pra consumir pronto, convirten a sua chacinería nunha cátedra de ben facer); digo que moitas potas, porque si hai carne salpresa, pódese xuntar ó dito un pouco de orella, de cacheira, de osos da soá, paleta, touciño de freba, e o rabo do cocho, e o caldo desta última carne non e xeitoso mais que pra tirar coel e sería pecado mesturalo co caldo que dan o xamón, lacón, galiña e xarrete. Cunha auga hay que cocer grelos, bretóns ou a verdura que se teña, incluido o repolo ou as berzas; hay que ter conta dos garabanzos, pra que non se desfagan e non esquecerse da reserva de caldiño pra sopa, de fideo fino. Como digo, moitas olas e tarteiras, moita atención e cariño, varias horas de traballo, toda a mañán, desde ben cedo, e dous días antes lembrarse de poñer lacón e xamón

CARPINTERIA MADERAS

Laiño

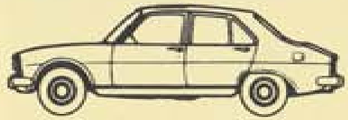
Puertas prefabricadas a todas las medidas

Carpintería en general de la madera

Teléfono: 810514

IMO - DODRO

Talleres PARDAL



PUESTA A PUNTO MEDIANTE EQUIPO ELECTRONICO

Teléfono 81 00 83

Extramundi - PADRON

Para toda clase de trabajos en Mármoles y Granitos Naturales, Nacionales y Extranjeros

Mármoles

"PADRON"

Teléfono 811456
Particular 811043
81 11 26

LESTIDO - PADRON

a remollo si son da cosecha anterior e un dia si son do ano, o igual que os garabanzos.

Un almorzo con cocido da miña sogra somente uns poucos mortaes podemos dicir que é casi, casi, unha cousa doutro mundo. Pras lareiras da outra vida xa lle teño pedido a ela posto de pinche; porque neste adiqueime a outros mesteres, cando a miña vocación, está ben craro, é a de cociñeiro...

AS GRANDES MULLERES DA COCIÑA GALEGA

Poño, naturalmente, o exemplo que teño mais cerca; pero Galiza está, por fortuna, chea de grandes cociñeiras. Dunhas sabese, por que fixéronnos a xentileza de abrir os seus fogóns pra que podéramos participar. Doutras nada se sabe. A esas é as que lles pido que deixen ben ensinadas as suas netas.

¿Qué fixeron, senon, a señora viuda de Castaño, que tén a responsabilidade da cociña do único restaurante galego de Madrid de cinco tenedores, "O Pazo"; ou a viuda de Porto, que leva co seu apellido a Casa Vilas de Santiago; ou a viuda de Alfredin, e a viuda de Naveiro, na Cruña; ou a viuda de Xusto, en Carballo? ¿E quén está na cociña na Casilla de Betanzos, senon as Angelitas e no mesmo Betanzos, en Edreira, a muller da casa? Heime desquecer de moitas que tan bos almorzos fixeron pra mín e pra moitos mais; que me perdonen. (Craro, estou deixando a Josefa, a "Chocolateira", de Villajuán, que fai a mellor sopa de pescado e a mellor empanada de pan de millo e cunchos; e da muller de Solla, en Poyo (Pontevedra); e das rapazas que cociñan pro clan de Xesús Recouso e o seu cuñado, na Cruña...).

A todas elas, unhas e outras, adicolles admiración e cariño sinxelo. Teño confianza de que agora que somos moitos os que nos adicamos a esta afición de falar dos pucheiros, o seu traballo non quede iñorado, e dalgunha maneira podan figurar nunha grande historia dos fogóns galegos, coma unha aportación á cultura de nosa terra.

Madrid, Páscoa do 80

A la memoria del patricio y bienhechor de la Villa don José M.ª Vidal Cepeda.

EL SANTO ENTIERRO
(Soneto)

¡Oíd, oíd, mortales, el trueno sagrado,
procedente de los ámbitos del cielo,
abatió su furor contra el suelo,
anunciando al Calvario ensangrentado!

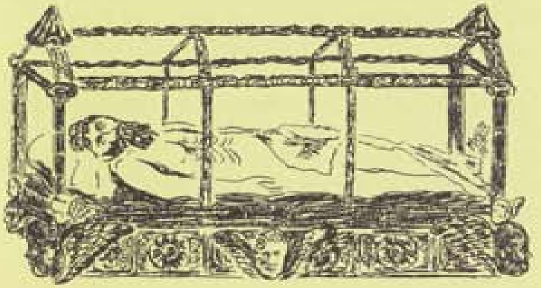
El Santo Sepulcro aparece helado;
la obscura faz del misterioso velo
cubrió la tierra, ¡qué desconsuelo!
quedando el mundo a sus plantas quebrado.

Ya las tinieblas, y el mar turbulento
cesó de sus impulsos voluntarios;
ahora el pobre y el rico opulento

vuelven a los Lugares solitarios.
Ya marcha el Santo Entierro a paso lento
al compás de los himnos funerarios.

José MUIÑOS DE FERRO
Padrón - 1980

Dibujo de Masito.



CALEFACCIONES

ANGUEIRA

MONTAJES INDUSTRIALES Y DOMESTICOS

ELECTRICIDAD - CALEFACCION
DISTRIBUIDOR CALEFACCION
"ROCA"

TELEFONO: 81 04 69
PADRON

TALLER: TELEFONO 81 02 71
R O I S - (LA CORUÑA)

HAGASE CONDUCTOR EN...

AUTO-ESCUELA PERNAS

Víctor García, 3 PUENTECESURES

Permisos, A-1, A-2, B y C

TELEFONO 55 73 65

CENTRAL:

Michelena 15 - 1º - PONTEVEDRA

Teléfonos: 859150 y 859154

SUCURSALES:

La Estrada-El Grove

Moraña-Forcarey

DELEGACION DE UNION ESPAÑOLA

(COMPAÑIA DE SEGUROS)

FORTUNATO CRUCES ANGUEIRA

Fundador e director de "Nova Galicia"

Naceu este benemerito galego en Lesrove, o día once de Xuño de 1870. En 1881 entrou como amanuense no despacho do abogado padronés, don Xaquín González Seoane que tiña as oficinas na casa número once da calle Dolores. Animado por este señor, Cruces embarcou o dous de Setembro de 1885 na Coruña, rumbo a Bos Aires. Iba recomendado o administrador do "El Correo Español", don Xosé R. Vázquez que o colocou na tenda do betanceiro don Xosé Brañas, pasando o seguinte ano a traballar nas oficinas do diario "El Municipio" de Rosario, e o mesmo tempo empregouse como corredor de comercio. En Rosario fundou a sociedade "HIJOS DE ROIS", da que foi directivo. En Abril de 1890 fixo un viaxe a Galicia, voltando difinitivamente a Arxentina en Febreiro de 1891, entrando a traballar na escribanía que tiña en Bos Aires don Leandro García, chegando a Oficial 1.º en 1893.

Vivía en Barracas al Norte e o fundar un grupo de viviños un semanario titulado "La Justicia", para defender os intereses locais, Cruces foi encarregado da direción. En 1895 fundou no mesmo barrio o Centro Gallego que tiña o seu cárrego unha escola que dirixía Idilio Pájaro Nieves, e unha clase de música que daba Francisco Vilariño. De 1893 a 1898 publicou algunhas poesías e cantares en "Eco de Galicia, de Castro López e nas Páginas de España, que tiña o seu cárrego López de Gomara en "El Diario", de Laiñez.

En 1898 fundou o semanario "Correo de Galicia", que dirixeu o periodista Xoan González Montenegro, no que Cruces foi segredario de redacción. En 1900, co galio da guerra de España con Norteamérica, foi Cruces membro da Comisión constituida para doar o cruceiro "Río de la Plata". O seis de Outubro de 1901 sacou o primeiro número de "NOVA GALICIA, que dirixeu deica 1951. O 26 de Outubro do mesmo ano foi nomeado "Comisario censor escolar de la capital federal".

En Abril de 1904 sentaronse as bases para a creación do Banco de Galicia, do que foi socio fundador. Tamén foi socio honorario de varias sociedades galegas, como a de "Hijos de Calo e Centro Ribadeo" e outras. En 1907, deixou a escribanía para matricularse de Procurador, atendendo de valde a moitos compatriotas a os que prestou axudas cos seus servicios profesionais, que foron recompensados en 1914 con un homenaxe que se lle tributou na sonada no teatro do Orfeón Español.

Coloboraba en distintas publicacions como "El Día", de Montevideo; "El Correo Gallego" de Río de Xaneiro; "El Heraldo Cristiano", de Santiago de Chile; "Diario Gallego", da Habana; "Acción Española", de México; "Sud América de Bogotá; "Faro de Vigo" y en la revista "Galicia", de Madrid.

En Xuño de 1907 fundou en Montevideo a "Sociedad de Hijos del Valle Miñor", para axuda dos españoles desamparados, contando coa colaboración do Arzobispo Mons. Mariano Soler.

CARPINTERIA
DE ALUMINIO

HB

"HERMANOS BOUZAS"

❋

TELEFONO: 81 07 84

ROIS - PADRON (CORUÑA)

Talleres de Aluminio

Hermanos Tubio

Portales de Aluminio Basculantes

Representante

Lino Saborido (Araño)

Teléfs. Comercio: 811380 - 811313 - Particular: 810895

ORDIMAR, S.L.

ALIMENTACION AL MAYOR

TELEFONO 86 01 41

ASADOS - RIANXO

A sua iniciativa, debese tamén que en Marzo de 1908 se lle dese o nome de Galicia a unha avenida de Avellaneda. O ano seguinte puxo todo o seu valemento para que se formase o Centro Gallego de Santiago de Chile, do que foi nomeado socio honorario, e o mesmo tempo dos de Montevideo, Río de Xaneiro, México e a Habana.

Foi amigo e ademirador do célebre don Xosé de la Hermida y Castro (Pepe Natillas), señor da Torre de Hermida.

Deixou publicadas as seguintes obras: "Primeiras Follas" (Bos Aires-1898; "Almanaque de Galicia" (id-1909; "Castañolas" (id-1913) e "Cousas Gallegas" (id-1923). Deixou inéditos dous libros, titulados: "Caludiña" e "Temas Camperos".

Finou Cruces o dezaoito de Xaneiro do 1961. O Concello de Dodro tiñao nomeado "Hijo Predilecto" na data do primeiro de Setembro de 1949 e puxoselle o seu nome a estrada que pasa por Lestrove o día primeiro de Xaneiro do 1950.

Camilo AGRASAR VIDAL

—Qué tal as vendas?

—*Afrouxaas un pouco, apremen.*

A luz penetraba a borbolóns fotónicos, dun xeito continuo, a través dunha minúscula fenestra, xanela máis ben, cangada por unha densa rede poeirenta de arañeira que có vento ceibe do solpor evolucionaban bambaneándose facendo un xordo bruido de apocamento sempiterno.

A luz penetraba dun xeito continuo, a borbollóns fotónicos, e ó entrar asolegaba a moraria cunha luminiscenza que loitaba con case inexistente luz electrica que manaba dun desparafusado portalámparas posuindo o logar unha atmósfera semipenumbrosa i estática que conformaba un ambiente exotérico, case mistico, que abranguia a totalidade do momento permitindo malve-las paredes seminúas de hormigón que erucionaban de anaco en anaco entre a extensa cal conformando unhas areas, illas negras ben delimitadas; nun recuncho, protexido por unhas paredes antimorbosas, atopábanse as sempre pingotantes duchas de chan resbaladizo e húmedo e á tua direita, pendurado da parede, un percheiro de brazos rotos, inexistentes, dos que somente quedaban as entrantes e aferruxadas pegadas dos seus primitivos parafusos.

—Qué tal as vendas?

—*¡Amaiaas, apertan ainda.*

O Lois, Lois Castro, era un fornido home sesaxenario, nos seus anos mozos boxeador, Lois Castron chamábanlle, que asegún dicen il chegara a pelexare en Madrid contra do campeón da categoria.

—Perdeches?

—*Ti por qué crês que estou eiqui:* dicia sempre cun aceno de desgana aceda e homicida, xunguindo a comisura dos abaloufados beizos cou se aplastado, case inexistente, nariz. Era dificil dabondo, por non dicer nada doado e case imposibel, maxinar a un vello reumático, semiencorvado, continuo fumador de longos e babados, fumeantes, charutos habanos, de bandullo prominente, case bufonesco, de cortas pernas, como entergo boxeador, cecais a sua faciana aplasta-

EMBOTELLADOS Y GRANELES

VINOS DE MESA

BOMAR

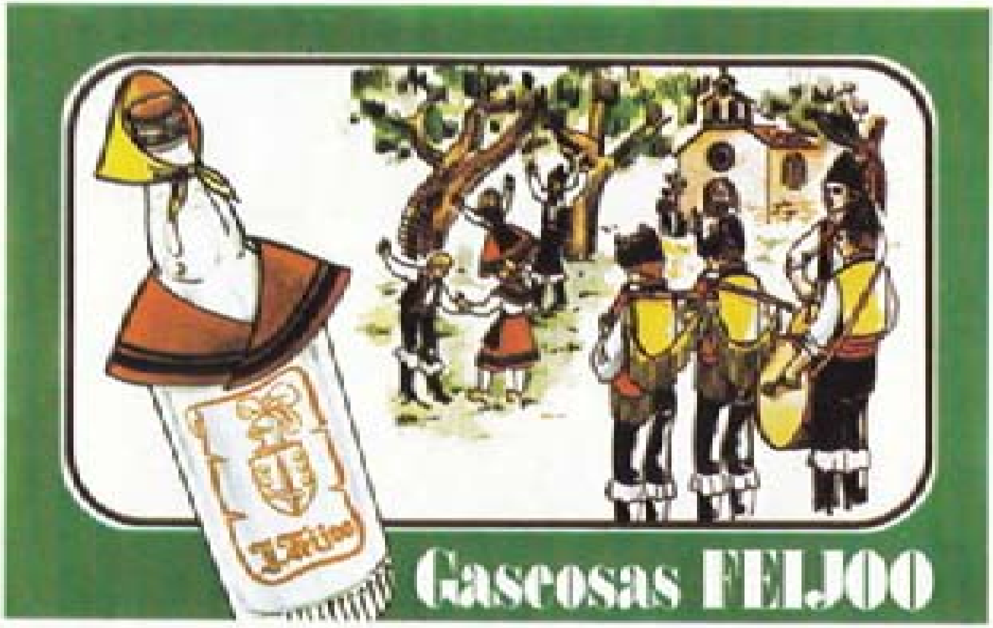
BLANCO - TINTO - ROSADO

Bodegas BOUZAS

TELEFONOS: 81 02 93 - 81 07 57

PADRON (LA CORUÑA)

Gaseosas
FEIJOO



Telf. 81 09 06

da con nariz chato, case imperceptibel, e queixo prominente e redondo e máilo seu andar caracteristico, eran as únicas i exclusivas carauteres que conservaba da sua pasada, e según il, casi totalmente victoriosa vida ichegara a pelexar en Madrid.

—Perdeches?

—Troca de choio, que tal as vendas agora?

Ti mirache-las tuas mans semiabertas, salferidas de poros sudorosos, vendadas nos metacarpos, e sentiches nilas unha especie de proido interior que che percorría lonxitudinalmente e a pouca velocidade as mans e que se acumulaba logo nas xemas dando unha sensación molesta de constante formigueo.

—Non te preocupes, iso sempre trouxo boa fada.

Calaches confiabas demasiado nil e despreocupacheste da dor; a verdade, era que, inda facendo un esforzo mental, non lembrabas precisamente o tempo que levabas de pegador pero sabias que sempre, detras túa, qué tal as vendas, animate, pega forte, coidado co figado, ergue os puños, estivera o vello e iso dábache unha especie de afiuzanza firme de discipulo perante o mestre, sabias que, dende os teus encetes, aló no xinnasio, cando pelexabas máis contra do incognito e o anónimo que contra do contrario, estana il detras túa albendrándoche dende un recuncho das doce cordas, lembrabas que o silenzo traducción do nerviosismo era esnaquizado polas verbas animosas e paternalistas do vello Lois, Lois Castro, Castrón chamábanlle, que che falaba, con ollos iluminados e evocadores, dos seus mozos días, das suas loitas, daquel boxeador que fora noqueado no segundo asalto por él, da sua sonada pelea de Madri no que pelexara co campeón da categoria...

—Q, é tramas?

Solprendeuche, e non soubeches que contestar, cavilaches e deluraches unha disculpa; fora, xa anoitecera, a luz externa que manaba continuamente a borbollóns fotónicos, facia longo tempo que desaparecera sendo sustituida por un xoiño luar que apenas daba cruzada a intrincada malla poeirenta que daba os seus derradeiros banbaneos; dende o teito, atada a un cable que cruzaba todo o teito uralitico, unha bombilla de apenas vintacinco vatios alumeaba cunha luz marela toda a extensión, afora, ouvindose dende outro lado das paredes de bloques de hormigón, escomenzábase a ouvi-lo alporizamento xeral do púbrico ávido de sangue que albendraba ós gladiadores modernos cos seus aplausos neuróticos o intre estaba próximo.

—Ainda me apremen o choio das vendas, como se che ocurre...

A porta abriuse súpetamente gribándose dilo un renxedo delurado de protesta e nila apareseu plantado en dificil equilibrio, apoiando as mans no marco do picaporte, o organizador da velada, era gordo, monstrosamente gordo, barbieño e o seu corpo mostraba meirande esforzo

ELECTRICIDAD
HIDRAULICA

EMAGA

- Oficina Técnica
- Proyectos
- Montajes Industriales
- Viviendas
- Automatismos
- Sonido
- Bobinado de Motores
- Antenas Colectivas

Talleres: Redondo, s/n — Teléfonos 55 72 25 y 55 72 26

PUENTECESURES (Pontevedra)

CHAPISTERIA - PINTURA - ROTULACIONES

TALLERES

PADRON

BANCO CARROCERO PARA TODA CLASE DE TURISMOS

Carretera General - Teléfono 81 09 03 - PADRON

SEAT

HEREDEROS DE RAMON PAZOS GIMENEZ

MECANICA - ELECTRICIDAD - CHAPA - PINTURA
LAVADO y ENGRASE - RECAMBIOS ORIGINALES

Teléfonos 81 14 51 **PADRON (La Coruña)**

MERCANAUSA

COMPRA y VENTA DE VEHICULOS USADOS

Teléfono 811490

o camiñar, seus beizos, coma de negro, prominentes, facían múltiples evolucións denantes de poder trasforma-lo grido en verba e toda a súa faciana mostraba múltiples regueiros de sudor que caían, resbalando, pola gola pra se sedimentar no colariño negruzco da esbranca camisa; o seu ventre mostraba xigantescas acumulacións de graxas que saltaban rítmicamente cando andaba lembrando un michelín mecánico en movemento, as pernas, cortas, casi imperceptibles, arquexábanse en pallaseira sen xugación.

—*Que tal vai por alá?*

—Puf... un é novato e esta recebendo a maleira nai, non creo que dure moito, despois dil e de outro mais, ides vos...

—*Vai.*

O vello pechou a porta e achegouse a ti, tomouche unha man e mirou as vendas.

—*Deixame... non estan apretadas, non te laiedes por iso, ainda se poderían apertar máis se quixeses.*

Fora sonaron os aplausos e as ovacións, seguramente, con toda precisión podías asegurálo, o novato estaría agora caido na lona meio conmocionado chupando o seu propio sudor que resbalaba por il e que caía repousando no cuadrilátero, ou sendo remolcado xa cara os vestuarios tras ser reanimado, seguramente, evocaches, tería unha das cellas raxadas e os beizos machacados exudando escura sangue meio coagulada e nise intre entrouche un non sei que que se che acumulou abafante na cavidade esofáxica oprimindoa fortemente; sonaron novamente os aplausos e, feblemente, pudeches escoita-lo nome dos novos pegadores.

Pola porta recen aberta polo vello pra mira-lo ambente, o noqueado pasaba sostido polos seus compañeiros que o trataban de reanimar do estado de semipostración en que se atopaba, non sería doado, a súa faciana estaba deformada polos golpes presentando acó e aló múltiples hematomas bermellos e algunhas rañaduras, un pequeno regueiro de sangue negruzco, pastoso, brotaba dos beizos raxados salferindo, pingota a

pingota, o velludo peito estanguido polo sufrimento e o esforzo, as suas pernas, enfeblecidas de todo, apenas o podian soster doblándose continuamente nun si é non é cairse.

—*Nos meus tempos a xente era máis dura, agora non hai aguante ningún... ise non se ergue nun mes.*

—*Vou saltar un pouco a ver se abaixo un pouco o medo, non sei que carallo me pasa...*

Afora, novamente, sonaban os neuróticos aplausos alporizando ós combatentes e sintiuse, imperceptibelmente o son do sino.

—Non teñas medo, fai caso do que che estou dicendo, atácalle ben o fígado, oiches, ó fígado, verás como pronto flaquea, é ó seu ponto débil, dalle aí e procura que non che dea os seus zurdazos, lembras ó Chumberas?... pois millor ainda, pesa máis e ten menos altura, procura que non se che pegue e non te deixes ir prós recunchos...

Os aplausos sonaron novamente ista vez entre asubios e palmas o que denotou que o combate xa rematara, acotaches o tempo, posibelmente un dos dous caera,... agora, tocábache a ti.

—Lembra, ó fígado, sempre ó fígado...

Colleches unha manta vella e bermella pra sair á lona, asegurácheste de que os botíns e as vendas estaban ben amarradas, o proido das mans xa pasara, cecais, cavilaches, trouxeran boa fada como dixera o vello.

—Cambia o pantalón, quédache algo apretado, colle o da bolsa...

Cambiáchelo, os aplausos pararan xa facia intre e só se ouvia un bruido uniforme de espectación no porvir, tranquilizácheste e notaches que o apremento que che abafaba no esófago ia baixando e quedaba reducida a unhas palpitacións aceleradas do corazón que golpeaban a túa cavidade torácica fortemente, senticheste aliviado, collesches a manta roxa e pous'chela encol dos teus ombros recobertos tan somente por

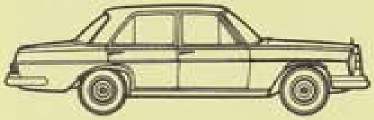
HAGASE CONDUCTOR EN:

Auto-Escuela Constante

Constante es Constante

Avenida Compostela N.° 41 (Edificio Renault) - Telf. 81 06 53

PADRON



automóviles

paco pardal

compra - venta

especialidad en: **SEAT**

seguridad y garantía

redondo n.° 53 (carretera coruña - vigo)

puentecesures (pontevedra)

AUTOMOVILES - TRACTORES
ACCESORIOS Y RECAMBIOS
PRODUCTOS INDUSTRIALES

Establecimientos NUÑEZ

DOCTOR TEIJEIRO, 30
APARTADO, 287 - TELEX 82373 NUGA
SANTIAGO DE COMPOSTELA

PRODUCTOS OLEOHIDRAULICOS
TUBERIA DE ALTA PRESION
VINCKE

SUCURSALES:

SANTIAGO

DIVISION AUTOMOCION: 59 27 04 - 59 48 69
DIVISION TALBOT: 59 27 00 - 59 27 58
DIVISION INDUSTRIA: 59 26 42 - 59 46 60
SERVICIO FIRESTONE: Rodríguez Viguri, 23 - 597522

CORUÑA

VENTAS: Teresa Herrera, 2 y 4 - Tels. 222014 - 227785
DIVISION INDUSTRIA: Angel Senra, 29 - Tels. 238640 y 231046 - Telex 82293 NUCO

LUGO

VENTAS: Av. de La Coruña, 80-82 - Tels. 224013-224098
SERVICIO: Hnos. Carro, 16 - Tels. 227505

VIGO

DIVISION INDUSTRIA: Torrecedeira, 92 - Tels. 292158 y 292162 - Telex 83229 NUVI

Telegramas y Telefonemas: AUTONUÑEZ

unha fina camiseta de tirantes brancas, abriche-la porta que delurou novamente un renxedo, cruzáches un escuro caleixón de cemento e soedade e apareceches, tras rubir unhas pequenas escaleiras de madeira fabricadas con presa pró intre, no cuadrilátero, o ambente era inhospito, casi abiótico, habia unha forte calor que misturada cos gases e o fume conformaban un presente irrespirabel que che facia acorar; o público era unha extensa masa inerte e incognita que quedaba antre volutas fumeantes na escuridade, a un lado da lona, fora do ámeto luminiscente do inmenso foco inquisidor que se atopaba pendurado acima do cuadrilátero alumeado a superficie extensa dil.

—Lembra, ó fígado e coidado coa ezquerda.

—*Val.*

Estabas a sudar, miraché-los guantes recen postos que pasaras pola túa frente e estaban brillando, refrexando a luz do inmenso foco; miráches enfrente túa e viches ó teu contrincante, semellaba un chisco máis vello ca ti e máis gordo, quezais meio quilo máis, e apenas chegaría ó teu romo queixo; sonriuche, parescía tranquilo e sorría apousentado nun pequeno tallo namentras que o seu manaxer lle daba o achego que il collía e metía ritualmente antre as enxibas, do seu cabelo loiro, arrulado, manaban pingotas de sudor acendidas, erguiuse e saltou ceibe un intre apoiándose no vértice escuro do seu recuncho, logo, namentras que o presentador facía o seu trafego provocando os asubios e os aplausos excitados de gran masa amorfa e fumeante que chamaba púbrico, achegouse o centro do cuadrilátero, desconcertouche e non soubeches que facer, dubidaches un intre mentras que il agardaba no centro pra che saudar.

—Vai ala.

E foches, chocáchesdes os negros guantes recen postos e brillantes polo sudor e musitaches, casi inaudibelmente, unhas verbas vacias que se cruzaron coas dil, logo achegouse o árbitro, vestia normal e só a sua camisa semellaba propia dun combate, era vello, bastante, o seu cabelo era grisáceo, artificial, e a faciana tiña un

enorme luar selado nunha das meixelas, desexouvos sorte e fóchedes prós vosos recunchos, o vello deuche unhos pequenos masaxes na caluga namentras que ti meneaba-las pernas, estirando os recios muslos, abaixo, perto de lona, guarnecido pola semiescuridade, pudeches apreciar múltiples volutas de fume etereo que sobían dende unha continua sucesión monótona de facianas espectantes que fixaban, ávidas, as suas abertas retinas, rechamantes antre as escleróticas, en vos; serpenteando antre o públrico, facendo as máis variadas viravoltas de equilibrio —semellaba un arriscado clown na corda floxa— un camareiro blancuzco, sen faciana perceptibel, trataba de repartir toda caste de consumicións.

O árbitro chamouvos de novo, o encete do tempo estaba perto e xa che parescía ouvi-los sons estridentes da campá, erguécheste, golpeaches os guantes antre eles e miraches ó Lois, Lois Castro, Lois Castrón chamábanlle.

—Lémbrate, mais doado co Chumberas, recórdalo?... pois iso, atácalle e manten as distancias, que non se che arrime oes?

—*Val.*

Deixaches o Lois, fornido home sesaxenario, nos seus días mozos boxeador coma ti, Lois Castrón lle chamaban, que asegún il até chegara apelexar en Madri contra do campeón da categoría.

FERRETERIA

HIJOS DE FRANCISCO GARCIA

MUEBLES * MAQUINARIA
AGRICOLA * MATERIALES DE
CONSTRUCCION * BAZAR
AGENCIA URALITA
CEMENTOS "OURAL"
TABLEROS "FIMAPAN"

Pinturas Plásticas y Sintéticas • Cocinas, Estufas y Calentadores • Material Eléctrico para instalaciones

Apartado 9 — PADRON — Teléfono 810001

CONSTRUCCIONES

Ricardo
Angueira
González

Teléfono 810887
EXTRAMUNDI
PADRON (La Coruña)

—Perdeches?

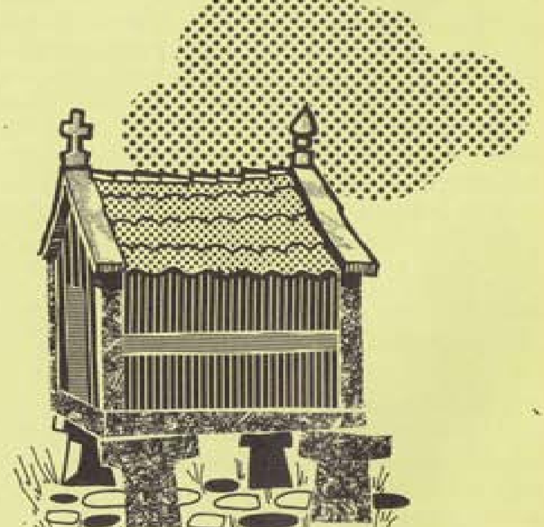
—*Deixate de coñas, e vaite...*

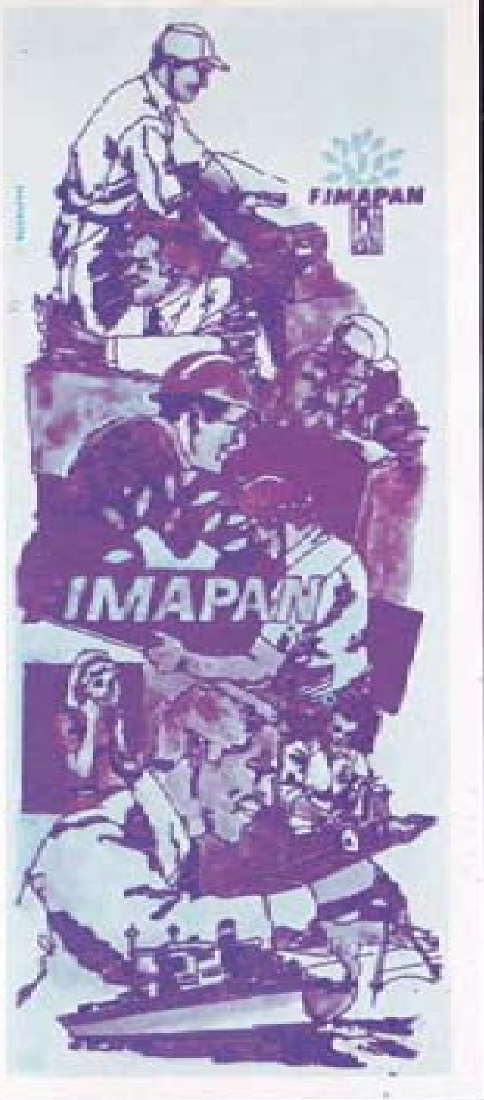
Deixáchelo, no centro agardábache xa o árbitro, nada de golpes baixos nen cabezazos, nada de vos asir, non vos pendurar do outro, val?, valia, miraches fixamente ó outro e mergullache-los teus oilos na profundidade ocular do outro gomitando niles os máis contrarios sentimentos, o momento achegábase.

—Lembra, machacao.

A campá estridente abregueu co seu son todo o local erguendo ós denantes mornos gritos da masa incógnita i empezáchedes a vos pegar, recordáches e dècheslle por primeira vez no figado, total, como decia o vello, era máis doado co Chumberas, o púbrico comenzou a se alporizar: o vello, dende o teu reuncho, albendrábache, cun pouco de boa fada, gañarias...

Xosé Ramón GARCIA BUSTELO





FINANCIERA MADERERA, S.A. FINSA.

Formaris
Santiago de Compostela

LAS CONQUISTAS DE FIMAPAN.

- industria del mueble
- carpintería
- carpintería industrial
- sector de la construcción
- astilleros
- decoración
- stands para ferias y congresos
- "bricolage"

Sus armas:

- indeformabilidad
- gran resistencia
- perfecto acabado
- superficies perfectamente lisas
- admite todo tipo de clavos
- fácil pintado en capas completamente uniformes
- absoluta adherencia, con cola, a otras superficies
- **calidad, amplia gama de medidas, multiplicidad de aplicaciones, óptimas cualidades, facilidad de manipulación, expansión de mercados**

Financiera Maderera, S. A., ha sido distinguida —por quinto año consecutivo— con el trofeo de LIDER DE EXPORTACION, al ocupar el primer puesto por sus ventas al exterior, en el Sector de la Madera.

FIMAPLAST Amparado por el prestigio de FINSA se encuentra en el mercado FIMAPLAST, el tablero FIMAPAN con recubrimiento melamínico decorado.

Próxima fabricación del tablero de fibras de media densidad

MDF

Agilidad
Eficacia
Experiencia

Una suma de buenos
Servicios Bancarios

BANCO
DE
MADRID

Agilidad
Eficacia
Experiencia

Una suma de buenos
Servicios Bancarios

BANCO
DE
MADRID